

DEED OF RELEASE

To:

**Japanese Club of Brisbane Inc. and the
Japanese Society of Gold Coast Inc.
("Governing Body")**

By: _____

(name of parent(s) or guardian(s))

In consideration of the Governing Body
accepting the enrolment of

※ _____

("Student") in Japanese School of Queensland
("Queensland Hoshuko") at my/our request,
I/we hereby covenant and agree as follows:

1. That, to the fullest extent permitted by law, the Governing Body's and Queensland Hoshuko's teachers, officers, servants and other agents (collectively "**School Related Parties**") are not liable for any loss, damage, cost or expense incurred or suffered by me/us and/or the Student caused by or arising out of anything related to or in connection with activities of Queensland Hoshuko, including but not limited to:
 - (a) any illnesses or injuries suffered by the Student;
 - (b) accidents of all descriptions that involve the Student;
 - (c) anything related to participation by the Student in any activity, function or event (such as a sport day and school excursion) connected to, or involved or associated with Queensland Hoshuko;
 - (d) anything related to the Student's enrolment with Queensland Hoshuko.

2. To the fullest extent permitted by law, to waive all and any claims, actions, suits and

demands which I/we and the Student would be entitled to make against any of the School Related Parties in respect of anything described in section 1 above but for this deed.

3. **In the event of an emergency**, to authorise any of the School Related Parties to seek and obtain any medical assistance, treatment, or advice any of the School Related Parties considers necessary or desirable for the health and wellbeing of the Student, and to pay or reimburse the relevant School Related Parties all cost or expenses incurred for such medical assistance, treatment, or advice.

4. That this deed may be used by any of the School Related Parties to plead in bar to any action, claim, suit, and demand made against it at any time by me/us and/or the Student.

5. That I/we will take all necessary steps to ensure that I/we and the Student abide by and respect the policies and rules of Queensland Hoshuko, and that Queensland Hoshuko retains the right to expel any Student who, in its opinion, contravened such policies and rules.

6. That Queensland Hoshuko may determine matters such as courses, facilities, and materials to be made available to the Student based on reasonable and equitable allocation of the resources of the Governing Body.

7. To notify Queensland Hoshuko in writing the following if it occurs:

- (a) that the Student suffers a serious injury or develops disability; and
- (b) any change in the Student's family circumstances.

Note: This agreement is valid for the duration of the attendance at school.

Executed as a Deed

Signed, Sealed and Delivered by the
undersigned.

Signature(s) of Parent(s)/Guardian(s)

保護者のサイン

Full Name(s) of Parent(s)/Guardian(s)

保護者の氏名

Signature of Witness

連署人のサイン

Full Name of Witness

連署人の氏名

Dated (日付)

*Office Use Only – 事務局使用

Student ID:

免責同意書

ブリスベン日本クラブ
ゴールドコースト日本人会 御中

[保護者氏名]は、ブリスベン日本クラブ/ゴールドコースト日本人会が運営するクイーンズランド補習授業校（以下、「クイーンズランド補習校」といいます。）への[児童・生徒名]（以下、「児童・生徒」といいます。）の入学にあたり、以下のとおり同意します。

1. 法律が認める最大限の範囲において、クイーンズランド補習校の活動に関連する事由（下記の(a)、(b)、(c)および(d)に記載する事項を含みますが、これに限りません。）によって私達または児童・生徒が蒙った如何なる損失、損害、支出、費用に関して、ブリスベン日本クラブ/ゴールドコースト日本人会及びクイーンズランド補習校、ならびにそれらの教員、役員職員、その他の関係者（以下、まとめて「クイーンズランド補習校及びその関係者」といいます。）が一切責任を負わないこと
 - (a) 児童・生徒の怪我、病気
 - (b) 事故
 - (c) クイーンズランド補習校の関連する活動（運動会、遠足など）への児童・生徒の参加に関連する事由
 - (d) 児童・生徒のクイーンズランド補習校への入学に関連する事由

2. 法律が認める最大限の範囲において、児童・生徒及び保護者がクイーンズランド補習校及びその関係者に対して有する損害損失賠償等を請求する権利を全面的に放棄すること

3. 児童・生徒の怪我、病気などの際、必要と思われる適切な医療処置をクイーンズランド補習校及びその関係者が手配すること及びその際の必要な経費を全て負担すること

4. 私達及び児童・生徒がクイーンズランド補習校及びその関係者に対して損害賠償等

の訴えを起こした場合には、クイーンズランド補習校及びその関係者がこの同意書を裁判所に提出する用意があること

5. 私達が、児童・生徒と共にクイーンズランド補習校の方針やルールを守ることを保証し、ルールに反する行動などをする生徒を退学させる権利をクイーンズランド日本語補習校が有すること

6. ブリスベン日本クラブ/ゴールドコースト日本人会の適切な予算の割り当てに基づいて、児童・生徒が享受できる学科及び施設、教材などをクイーンズランド補習校が決定できること

7. 下記の状態が起きたときはクイーンズランド補習校に書面で通知すること
 - (a) 児童・生徒が深刻な怪我をしたとき、身体障害になったとき
 - (b) 児童・生徒の家庭環境に変化が起きたとき

注）本同意書は、児童・生徒の在学期間中有効